

NOMBRE DE LA CORTE: DIRECCIÓN (CALLE Y NÚMERO): DIRECCIÓN POSTAL: CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL: NOMBRE DE LA SEDE:	SOLO PARA USO DE LA CORTE  <b>Solo para información</b>  <b>No entregue a la corte</b>		
<b>FISCALÍA DEL ESTADO DE CALIFORNIA</b>  vs.  ACUSADO (Nombre):	NÚMERO DE CITACIÓN/NÚMERO DE CASO:		
<b>AVISO Y RENUNCIA DE DERECHOS Y SOLICITUD DE PROCESO REMOTO POR VIDEO (Código de Vehículos, § 40901)</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:60%; padding: 2px;">                     ¿Se requiere fianza?  <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No                 </td> <td style="width:40%; padding: 2px;">                     FECHA DE VENCIMIENTO (para el formulario):                 </td> </tr> </table>	¿Se requiere fianza? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	FECHA DE VENCIMIENTO (para el formulario):
¿Se requiere fianza? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	FECHA DE VENCIMIENTO (para el formulario):		

**1. Aviso al acusado sobre sus derechos**

- Tiene el derecho a comparecer en persona en la corte ante un funcionario judicial para que le lean los cargos en su contra, le informen acerca de sus derechos y para presentar su declaración a los cargos.
- Tiene el derecho a solicitar que se programe un juicio en la misma fecha que la lectura de cargos.
- Tiene el derecho a un juicio sin demora dentro de 45 días de haber presentado su solicitud de juicio.
- Tiene el derecho a estar físicamente presente en la corte para todos los procesos del caso, entre ellos la presentación de testimonios y pruebas, y los alegatos legales.
- Tiene el derecho a que atestigüen testigos bajo juramento en la corte y a confrontar y contrainterrogar a testigos en la corte.

**2. Renuncia de derechos y solicitud de  lectura de cargos o  juicio remoto por video conforme a la regla: \_\_\_\_\_**

a. Yo (nombre en letra de molde): \_\_\_\_\_, soy el acusado en este caso de infracción de tráfico y comprendo que tengo, entre otros, los derechos que se indican más arriba y también el derecho a contratar a un abogado y a obligar a testigos a que presten testimonio ante la corte. Comprendo que un proceso remoto por video (RVP, por sus siglas en inglés) usa comunicación audiovisual bidireccional con la corte y que yo estaré en un lugar remoto en vez de estar físicamente presente en la sala de la corte. Al solicitar RVP, acepto comparecer en el lugar remoto designado y reconozco que la corte me puede ordenar que comparezca en mi caso por RVP en otros procesos relacionados con el mismo. Al solicitar que la corte me permita proceder sin estar físicamente presente en la sala de la corte y comparecer para todos los procesos por RVP, renuncio voluntariamente a los siguientes derechos para (marque uno):  la lectura de cargos  el juicio:

- Mi derecho a comparecer para la lectura de cargos en persona en la corte ante un funcionario judicial y a tener un juicio el mismo día;
- Mi derecho a un juicio sin demora dentro de 45 días; y
- Mis derechos procesales, después de la lectura de cargos, a estar físicamente presente en la corte para el juicio y la imposición de la condena y todas las demás etapas de los procesos, incluyendo, entre otros, la presentación de testimonio y pruebas, los alegatos legales, y la confrontación y contrainterrogación de testigos en la corte.

**INICIALES**


He leído las *Instrucciones al acusado para procesos remotos por video* (formulario TR-500-INFO) y solicito mi comparecencia por RVP en este caso. Comprendo que la corte puede permitir que el agente que me dio la multa y cualquier otro testigo comparezca en la corte para atestiguar y ser contrainterrogado mientras yo me encuentro en un lugar remoto, y que la corte puede rechazar mi solicitud en cualquier momento y ordenarme a comparecer ante la corte para cualquier proceso realizado en este caso.

- b. Si hay que depositar una fianza para el juicio:  Se adjuntan \$ \_\_\_\_\_
- c. Necesito intérprete:  Sí  No (idioma): \_\_\_\_\_
- d. Tengo abogado que me representa:  Sí  No (nombre del abogado): \_\_\_\_\_
- e. Declaro bajo pena de perjurio bajo las leyes del estado de California que la información contenida en este formulario y todos sus adjuntos es veraz y correcta. Prometo comparecer en todos los procesos ordenados por la corte en este caso. Comprendo que si no comparezco tal como prometí, la corte me puede imponer multas, entre ellas una tasa civil de hasta \$300 conforme a la sección 1214.1 del Código Penal, y reportar mi falta de comparecencia al Departamento de Vehículos Motorizados para que detenga la renovación de mi licencia.

Fecha: \_\_\_\_\_ ▶ **Solo para información**  
 \_\_\_\_\_  
 FIRMA DEL ACUSADO

(Número de teléfono del acusado) \_\_\_\_\_ (Calle y número/Ciudad/Estado/CP del acusado) \_\_\_\_\_ (Dirección de correo electrónico del acusado) \_\_\_\_\_

**Entregue este formulario al secretario de la corte, en persona o por correo, en:**

[Ubicación de la corte]

**A SER COMPLETADO POR EL SECRETARIO**

Fecha: \_\_\_\_\_ Aprobado por: \_\_\_\_\_  
 ASISTENTE DEL SECRETARIO

Se fija una audiencia de (tipo de audiencia): \_\_\_\_\_ el (fecha): \_\_\_\_\_ a las (horas): \_\_\_\_\_

Lugar:  [lugar remoto]  [lugar remoto]